

В. Т. Дружининъ.

1861г.

Прочтено в 1957

ПОДЛИННАЯ РУКОПИСЬ

ПОМОРСКИХЪ ОТВѢТОВЪ

И ЕЯ ИЗДАНИЕ.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФИЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1912.



Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
Июль, 1912 г.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ С. Олденбургъ.

Отдѣльный оттискъ изъ Извѣстій Отдѣленія русскаго языка и словесности
Императорской Академіи Наукъ, т. XVII (1912 г.), кн. 1.

ПОМОРСКІЕ ОТВѢТЫ I. Сія святая книга, Поморскіе отвѣты, напечатана съ подлиннаго оригинала за подписями Выговскихъ пустынножителей, первымъ тисненіемъ, въ Христіанской Типографіи, при Преображенскомъ Богодѣльномъ домѣ, въ Москвѣ въ лѣто 7419. Въ листъ—2. Поморскіе отвѣты, напечатаны съ подлинника. Москва, 1911. Типографія П. П. Рябушинскаго. Изданіе Московскаго старообрядческаго братства Честнаго и Животворящаго Креста Господня. Въ л. 8—3. Поморскіе отвѣты. Отвѣты пустынножителей на вопросы іеромонаха Неофита. Уральскъ. Старообрядческая типографія Симмакова. 1911 года. Въ 4.

Передъ нами три изданія Поморскихъ отвѣтовъ: два, первое и второе, напечатаны съ подлинника, а третье съ рукописи Императорской Публичной бібліотеки, Собранія Погодина № 1248. Объ изданіи въ листъ было объявлено въ каталогъ типографіи (Г. К. Горбунова), что «въ скоромъ времени выйдутъ изъ печати извѣстные въ старообрядчествѣ знаменитые *Поморскіе Отвѣты*, печатающіеся въ двѣ краски, съ портретомъ Андрея Діонисовича, золочеными заставицами и точнымъ воспроизведеніемъ рукъ, крестовъ, просфорныхъ печатей, заглавныхъ буквъ и всѣхъ другихъ особенностей съ самаго подлинника—рукописи, которая была подана іеромонаху Неофиту за подписями Выговскихъ пустынножителей: и съ приложеніемъ указовъ Петра Перваго, и инструкціей, данной на имя іеромонаха Неофита, и краткой исторіей о вопросахъ п отвѣтахъ». Для описанія этого изданія приходится пользоваться каталогомъ (проспектомъ) типографіи потому, что издатель не снабдилъ книги

предисловіемъ, въ которомъ бы дать необходимыя свидѣнія о самомъ изданіи.

Изданіе исполнено съ большой роскошью. Чудная бумага, крупный, разгонистый шрифтъ, въ концѣ приведены снимки съ рукоприкладства выборныхъ, подписавшихъ Отвѣты. На поляхъ изображены ручки съ перстосложеніемъ въ краскахъ. Надъ оглавленіемъ и предисловіемъ—заставки въ краскахъ съ золотомъ, а передъ отвѣтомъ «портретъ» А. Денисова въ рамкѣ; заглавіе Отвѣтовъ—въ большой заставкѣ; всѣ узоры выведены красками и золотомъ. Начальныя буквы предисловія (л. 1) въ краскахъ съ золотомъ; первая буква Уѣщанія напечатана киноварью и роскошно разрисована. Заглавія и заглавныя буквы киноварны. Общашныя въ проспектѣ приложенія на лицо.

За семью листами (съ отдѣльной пагинаціей) Оглавленія, начинается Предисловіе, т. е. обращеніе къ Неофиту; на л. 11 об. заставка съ «портретомъ» А. Денисова; л. 12—титулъ съ заглавіемъ: Отвѣтъ пустынножителей на вопросъ іеромонаха Неофита въ роскошной заставкѣ во весь листъ. Съ л. 12 об. начинается текстъ вопроса-отвѣтовъ, и оканчивается на л. 379 об.; на л. 380—надглавіе отвѣтовъ; на л. 384 и 385 рукоприкладство въ литографированномъ снимкѣ; съ л. 386—397 указы и инструкція Неофиту; съ л. 397 об. Исторія краткая о отвѣтахъ сихъ до л. 411 об.; на л. 412 выходъ книги.

Видно, издатели, имѣя въ своемъ распоряженіи экземпляръ Отвѣтовъ, который считаютъ подлинникомъ, потщились издать его соотвѣтственно значенію памятника образомъ и не пожалѣли на то средствъ, такъ какъ несомнѣнно экземпляръ изданія обошелся выше продажной его цѣны (12 рублей въ кожаномъ переплетѣ). При ссылкахъ на это изданіе, для краткости, мы будемъ обозначать его литерой П.

Изданіе Братства св. Креста проще, хотя тоже изящно. На обложкѣ красивая Поморскаго пошиба заставка въ трехъ краскахъ съ киноварнымъ заглавіемъ. Титула въ книгѣ почему то нѣтъ, а за заглавіемъ прямо начинается Исторія о Поморскихъ Отвѣтахъ въ той же заставкѣ, но отпечатанной одной лишь черной краской. На оборотѣ этого листа слово «Отъ издателей». Это краткое предисловіе. Въ немъ излагается, что настоящее изданіе тщательно проверено съ подлинникомъ Поморскихъ

Отвѣтовъ, тѣмъ самымъ, который былъ лично врученъ Выговцами-пустынножителями синодальному миссіонеру іеромонаху Неофиту и доставленъ въ Св. Синодъ. Въ этомъ изданіи сохранены всѣ особенности подлинника, оно слово въ слово, буква въ букву воспроизводитъ оригиналъ. По счастью, издатели догадались привести описаніе оригинала въ слѣдующихъ словахъ. «Подлинная рукопись Отвѣтовъ скрѣплена по всемъ листамъ слѣдующими двумя подписями: «Во всепустыннымъ снмѣ нашихъ общесобраннымъ и написаннымъ извѣстителнымъ отвѣтамъ общежителъ Даниль Викуловъ по совѣту Выгорѣцкаго общежителства братіи руку приложилъ». Другая подпись: «Во всепустынному нашему общесобранному и написанному сему извѣстителному отвѣтословію Выгорѣцкій староста Ипатій Ефремовъ по совѣту Выгорѣцкихъ жителей руку приложилъ». Обѣ подписи начинаются съ перваго листа и повторяются до конца рукописи нѣсколько разъ. Подписи Данила Викулова идутъ ближе къ корню книги, а Ипатія Ефремова—ближе къ полямъ книги. Кромѣ этихъ двухъ подписей оригиналъ скрѣпленъ и синодальнымъ секретаремъ. На первомъ листѣ значится предъ самымъ началомъ рукописи: «1743 года ноября 8-го дня нижеслѣдующія отвѣты по благословію Святѣйшаго Правительствующаго Синода скрѣпилъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода секретарь Иванъ Муриновъ». Подпись «Иванъ Муриновъ» идетъ по всемъ листамъ въ корнѣ книги и повторяется нѣсколько разъ. Подписи другихъ выборныхъ отъ Поморскихъ скитовъ значатся въ концѣ рукописи. Тамъ онѣ приведены и въ настоящемъ изданіи».

За такимъ предисловіемъ слѣдуетъ Исторія о отвѣтахъ сихъ (стр. 1—XVI), напечатанная летнимъ гражданскимъ шрифтомъ; послѣ исторіи съ новой славянской пагинаціей, въ черной, той же заставкѣ, начинается текстъ Отвѣтовъ, набранный славянскимъ шрифтомъ. Надъ обращеніемъ къ Неофиту (стр. 1), надъ началомъ Отвѣтовъ (стр. 15), и надъ предисловіемъ (стр. 583) тоже черныя заставки. Текстъ занимаетъ 690 страницъ, за которыми слѣдуютъ печатки, въ весьма маломъ числѣ, и оглавленіе. Всего 603 страницы этой пагинаціи. На страницѣ 590 приведены тѣ же подписи, что и въ предыдущемъ изданіи, но безъ рукоприкладства Д. Викулина и Ипата Ефремова, такъ что ихъ всего только семь. Кромѣ того, нужно замѣтить, что на поляхъ нѣтъ изобра-

женій ручекъ, а эти изображенія всегда цѣпились въ рукописныхъ Отвѣтахъ.

Третье изданіе исполнено по рукописи Императорской Публичной Библиотеки № 1248, изъ собранія Погодина, съ записью, что написана она въ 1728 году (на л. 470 об.). Въ немъ воспроизведены Отвѣты и также «Краткая исторія о отвѣтахъ сихъ», что и въ предыдущихъ изданіяхъ, заимствованная изъ той же рукописи. Изданіе тоже изящно, титульный листъ украшенъ черной большой заставкой, посреди которой киноварью напечатано заглавіе. Надъ оглавленіемъ (стр. 1), предисловіемъ (стр. 1 новой пагинаціи), увѣщеніемъ (стр. 16) началомъ Отвѣтовъ (стр. 19), надсловіемъ (стр. 627) и Краткой исторіей (стр. 687) напечатаны черныя заставки. Нѣкоторыя начальныя буквы черныя въ Поморскомъ вкусѣ, другія киноварныя, нѣкоторыя заголовки тоже киноварные, равно какъ заголовки отвѣтовъ по страницамъ. Къ изданію приложено пять автографовъ, напечатанныхъ на мѣловой бумагѣ: это портретъ А. Денисова, сидящаго за писаніемъ Отвѣтовъ, картина-поклоненіе Выговцевъ Печерской иконѣ Богоматери, а подъ этимъ изображеніе обитателей; древо настоятелей, и два изображенія, одно — написаніе отвѣтовъ, а другое — подача ихъ Неофиту. Издатель не указываетъ ихъ происхожденіе. Въ рукописи ихъ нѣтъ. Мы должны признаться, что картины взяты изъ нашего собранія. На стр. 715 приведены «замѣченныя» опечатки, а на следующей-указаніе съ какой рукописи напечатано изданіе. На поляхъ въ соответственныхъ мѣстахъ отпечатаны ручныя и печатныя.

Такъ какъ первыя два изданія воспроизводятъ одинъ и тотъ же оригиналъ, то мы сначала рассмотримъ ихъ вмѣстѣ, а послѣднее, стоящее особнякомъ, впоследствии, отдѣльно.

Первый вопросъ, съ котораго приходится начать обслѣдованіе изданій — это вопросъ о степени достоверности извѣстія, что въ рукахъ издателей былъ дѣйствительно подлинникъ отвѣтовъ, поданный Выговцами іеромонаху Неофиту.

Мы знаемъ изъ описанія Архива Св. Синода и рукописей въ немъ находящихся, что тамъ нѣтъ не только подлиннаго экземпляра Отвѣтовъ, но и вообще никакого, такъ что, очевидно, онъ когда то былъ утраченъ. Поморцы сохранили намъ извѣстіе, что Выговцы подали два экземпляра

отвѣтовъ: одинъ, Неофиту, подписанный 21-го іюня 1723 г., а другой, черезъ ландрата Олсуфьеву для передачи Государю¹⁾.

О первомъ экземплярѣ извѣстно, что онъ былъ подписанъ Д. Викулнымъ, старостой Ипатьемъ Ефремовымъ и другими выборными, всего девятью лицами²⁾; но ихъ имена въ Описаніи не упомянуты.

По счастью, мы имѣемъ болѣе подробное описаніе подлиннаго экземпляра, составленное по слѣдующему поводу.

Какъ извѣстно, опроверженіе Отвѣтовъ было поручено Теофилакту Лопатинскому³⁾, который представилъ Синоду свой трудъ въ 1734 году; Питиримъ, епископъ Нижегородскій, взялъ этотъ трудъ для просмотра, а въ 1742 году его послали на новое разсмотрѣніе и дополненіе Арсенію Мацѣвичу, тогда митрополиту Тобольскому (впоследствии Ростовскому) Замедленіе въ доставленіи отзыва вызвало запросъ Св. Синода, на который преосвященный Арсеній 7-го октября 1743 года, за № 80, писалъ: «Надѣюсь неподалгительно въ томъ исправиться; однакожъ къ тому исправленію весьма мнѣ потребны тѣя подлинныя Отвѣты содержателей Олонецкихъ Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ, данныя упоминаемому, въ тѣ скиты посыланному іеромонаху Неофиту, которыхъ о присылке требую вашего святѣйшества опредѣленія⁴⁾».

Доношеніе было подано 27 октября, «слухано», а въ протоколѣ засѣданія отъ 4-го ноября значится⁵⁾:

(л. 435). Въ протоколѣ Святѣйшаго Правительствующаго Синода ноября 4-го дня 1743 года написано. По указу Ея Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ, по доношенію синодальнаго члена пре-

1) Краткая исторія о отвѣтахъ, II, л. 404 об.

2) Описаніе Архива Св. Синода т. I, стр. 479. Описатель заимствовалъ свѣдѣніе изъ донесенія Неофита въ Св. Синодъ отъ 21 іюня 1723 г.: «а въ вышѣшенемъ 723-мъ году іюліа въ 1 день на наши вопросныя пункты подали і они, раскольники, къ намъ Андрея Денисова келейника его Мануйло Петровъ с товарищи за руками Данила Викулова да старосты Ипата Ефремова и прочихъ, а по числу девяти человекъ вопросствовѣты такожъ числомъ сто шесть». Дѣло Архива, № 403, л. 140.

3) Описаніе Архива, т. I, стр. 482. Объ этомъ говорится кратко и въ изданіи 1746 г. «Обличенія неправды раскольническія, въ краткомъ изъясненіи» на л. 2 (не нумерованномъ).

4) Дѣло, Архива Св. Синода № 403, л. 434.

5) Тамъ же, л. 435 об.

освященного Арсенія, митрополита Ростовскаго, конемъ его преосвященство репортуеть на посланной Ея Императорскаго Величества изъ Святѣйшаго Синода къ его преосвященству указъ, что де присланного къ его преосвященству учиненного покойнымъ Θεодимомъ архіепископомъ Тверскимъ на отвѣты раскольническія возраженія рассмотрение продолжилось не ннаго ради чего токмо за недопускающими къ скорому тогда исполненію долго обдержаннныи тягчайшими болѣзнями и ежели де впредь погнѣшательствъ къ тому недопускающихъ не будетъ, то де надѣется непродолжительно въ томъ исправиться. Однакоже къ тому исправленію весьма его преосвященству потребныи тѣя подлинныя отвѣты содержателей Олонецкихъ и Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ, данныя въ тѣ скиты посланному иеромонаху Неониту которыхъ о присылке его преосвященству требуетъ опредѣленія (л. 435 об.), приказали: означенныя подлинныя раскольническія отвѣты скрепя по листамъ и учиня опись, отослать Святѣйшаго Синода въ кантору чрезъ почту, а изъ той канторы отправить къ его преосвященству чрезъ вѣрную оказію немедленно и отдать его преосвященству самому съ роспискою, которую росписку той канторѣ прислать въ Святѣйшій Синодъ неукоснительно, и о томъ въ тое кантору сообщить вѣдѣніе, а ко оному синодальному члену преосвященному Арсенію, митрополиту Ростовскому послать указъ.

Подлинной протоколъ подписанъ тако: Амвросій архіепископъ Новгородскій. Сумонъ, епископъ Суздальскій. Кириллъ архимандритъ Троицкій. Платонъ, архимандритъ Рождественскій. Сумонъ архимандритъ Успенскій. Пётръ протопопъ Благовѣщенскій. Оберъ-секретарь Яковъ Леванидовъ. Секретарь Иванъ Муриновъ. Съ подлиннымъ читалъ канцеляристъ Амосъ Філиповъ 1).

Велѣдствіе такою постановленія была составлена слѣдующая опись самой книги Отвѣтовъ.

(л. 437). И по вышеозначенному Святѣйшаго Правительствующаго Синода опредѣленію, подлинныя отвѣты содержателей Олонецкихъ и Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ, данныя въ тѣ скиты посланному иеромонаху Неониту осматриваны и описаны, а по осмотру явились писанныя въ десять, полустраницъ, по означеннымъ на нихъ номеромъ на триста тридцать одному листѣ и полустранице, въ томъ числѣ подъ двести шестьдесятъ шестымъ номеромъ значится два листа, не писанныя же между осмымъ и девятымъ номерами два листа; при окончаніи не писанныя же полторы страницы з двумя листы. Оныя отвѣты по листамъ подписаны Данииломъ Викуловымъ і Ипатомъ Ееремовымъ, а во окончаніи подписаны тако: К симъ нашимъ общесовѣтнымъ отвѣтамъ Боровскаго скита выборной Пётръ Анурьевъ по совѣту того жъ скита жителей руку приложилъ. К симъ нашимъ общесовѣтнымъ отвѣтамъ Верховскаго скита выборной Михаилъ Андрѣевъ по совѣту Верховскаго скита жителей руку приложилъ. К симъ нашимъ обще совѣтнымъ отвѣтамъ Шелто пороскаго скита выборной Лавъ Ееремовъ по совѣту Шелто пороскаго скита жителей руку приложилъ. К симъ нашимъ обще совѣтнымъ отвѣтамъ Тагозер-

1) Дѣло Арх. Св. Синода № 403, л. 435—436 об.

скаго скита выборной Иванъ Михайловъ по совѣту Тагозерскаго скита жителей руку приложилъ (л. 437 об.) К симъ нашимъ общесовѣтнымъ отвѣтамъ Волозерскаго скита выборной Павелъ Дементьевъ по совѣту Волозерскаго скита жителей руку приложилъ. К симъ нашимъ обще совѣтнымъ отвѣтамъ пустынножитель Сивостянъ Савиновъ вмѣсто Гавшезерскаго скита выборного Матвія Яковлева по его велѣнію по совѣту того скита жителей руку приложилъ. К симъ нашимъ обще совѣтнымъ отвѣтамъ пустынножитель Титъ Евсеевъ вмѣсто Вытовскаго скита выборного Антонія Лукина по его велѣнію по совѣту того скита жителей руку приложилъ. Тѣ же отвѣты въ Святѣйшемъ Правительствующемъ Синодѣ по листамъ скрѣплены тако: 1743 года, октября 1) 8 дня нижеслѣдующія отвѣты по опредѣленію Святѣйшаго Правительствующаго Синода скрѣпиль Святѣйшаго жъ Правительствующаго Синода Секретарь Иванъ Муриновъ. Оныя жъ отвѣты обернуты коюю, на которыхъ надписи такова «52: отвѣты раскольническія».

Выписанную опись чинилъ канцеляристъ Міхайло Поповъ 2).

Затѣмъ было послано въ Московскую Св. Синоду кантору слѣдующее «вѣдѣніе» отъ 8 ноября 1743 г. за № 2261 3).

(л. 439). Святѣйшаго Правительствующаго Синода въ Московскую Святѣйшаго Синода Кантору. Вѣдѣніе. По Ея Императорскаго Величества указу и по опредѣленію Святѣйшаго Правительствующаго Синода велѣно подлинныя отвѣты содержателей Олонецкихъ и Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ данныя въ тѣ скиты посланному иеромонаху Неониту, скрепя по листамъ и учиня опись, отослать Святѣйшаго Синода въ кантору чрезъ почту (которыя и посланы при семъ) а изъ той канторы отправить къ синодальному члену преосвященному Арсенію, митрополиту Ростовскому чрезъ вѣрную оказію немедленно и отдать его преосвященству самому съ роспискою, которую росписку той канторѣ прислать въ Святѣйшій Синодъ неукоснительно и Московской Святѣйшаго Синода канторѣ учинить о томъ по Ея Императорскаго Величества указу, а о томъ же Ея Императорскаго Величества изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода и къ его преосвященству указъ послать.

Одновременно былъ посланъ указъ за № 2262 преосвященному Арсенію о препровожденіи ему подлинныхъ Отвѣтовъ 4).

(л. 439 об.) Указъ Ея Императорскаго Величества самодержицы Всероссийскія изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода синодальному члену преосвященному Арсенію, митрополиту Ростовскому и Ярославскому. По Ея Императорскаго Величества указу и по опредѣленію Святѣйшаго Правительствующаго

1) Очевидная ошибка вмѣсто ноября, такъ какъ указъ о скрѣпѣ посаждо-валъ лишь 4 ноября (см. выше, л. 435 на стр. 57).

2) Тоже дѣло, л. 437 и 437 об.

3) Тамъ же, л. 439 до 439 об.

4) Тамъ же, л. 439 об.—440 об.

щаго Синода, а по требованію вашего преосвященства, велѣно подлинныя отвѣты содержателей Олонецкихъ и Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ, данныя въ тѣ скиты посланному иеромонаху Неониту, скрепя по листамъ и учиня опись, отослать Святейшаго Синода въ Кантору чрезъ почту (и посланы) а изъ той Канторы отправить къ вашему преосвященству чрезъ вѣрную оказію немедленно и отдать вашему преосвященству самому съ роспискою, которую росписку той Канторѣ прислать въ Святейшій Синодъ неукоснительно, и синодальному члену преосвященному Арсенію, митрополиту Ростовскому и Ярославскому о томъ вѣдать и учинить по Ея Императорскаго Величества указу.

(л. 440). Подлинныя вѣдѣніе и указъ за закрѣпками оберъ-секретаря господина Леванидова, секретаря Ивана Муринова, за справкою канцеляриста Михаила Попова.

Ноября 8 дня, 1743 года і послано чрезъ почту того-жъ числа во вторникъ въ пакетѣ за синодалною печатью, а на почту относилъ дворянинъ Иванъ Тыртовъ.

Вышеописанное вѣдѣніе и указъ съ ответами на почту въ ямскую канцелярню дворянинъ Иванъ Тыртовъ подалъ въ чемъ и подписуясь.

Московская Св. Синода Кантора за № 1835 донесла о посылкѣ Отвѣтовъ слѣдующимъ «Вѣдѣніемъ»¹⁾.

(л. 441). Подано 24 дня ноября 1743 года. Записавъ сообщить къ дѣлу.

Святейшему Правительствующему Синоду Московской Святейшаго Правительствующаго Синода Канторы вѣдѣніе.

По Ея Императорскаго Величества указу и по опредѣленію Святейшаго Правительствующаго Синода Канторы, присланные изъ Святейшаго Правительствующаго Синода Святейшаго Синода въ Кантору при вѣдѣніи подлинныя Олонецкихъ і Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ содержателей отвѣты въ пакетѣ за синодалною печатью къ синодальному члену преосвященному Арсенію, митрополиту Ростовскому і Ярославскому Святейшаго Правительствующаго Синода ис Канторы (со отправленнымъ въ Костромской уѣздѣ для взятія некоторого колодника) копіею Петромъ Ильинимъ сего ноября 16-го дня посланъ, о чемъ Святейшему Правительствующему Синоду во извѣстие симъ сообщается. Ноября 17-го дня, 1743-го года. Вачило, архимандритъ Кирилловскій. Секретарь Петръ Боголюбовъ. Канцеляристъ Филиппъ Донской.

Самъ же преосвященный Арсеній увѣдомилъ Св. Синодъ о полученіи Отвѣтовъ слѣдующимъ доношеніемъ²⁾:

(л. 446) № 1779. Подано 1743-го декабря 12-го дня. Записавъ, сообщить къ дѣлу и написать въ реестръ.

Святейшему Правительствующему Синоду доношеніе, Указъ Ея Императорскаго Величества самодержицы Всероссийскія въ Святейшаго Правитель-

ствующаго Синода къ моему смиренію сего ноября 8 дня 1743 году пущенный і при немъ по требованію моему подлинныя отвѣты содержателей Олонецкихъ і Выгорецкихъ раскольническихъ скитовъ данныя въ тѣ скиты посланному иеромонаху Неониту сего-жъ ноября 24 дня чрезъ нарочно посланного Святейшаго Синода изъ Канторы копіста я получилъ, о чемъ Святейшему Правительствующему Синоду симъ доношеніемъ моимъ и репортію съ таковымъ мнѣніемъ моимъ, что учиненное покойнымъ Феофилактомъ, архіепископомъ Тверскимъ, на тѣ раскольническія отвѣты возраженіе надлежитъ по исправленіи выпечатать незамедля, дабы злоухальники и суевѣрцы раскольники на церковь святую блевотить своихъ не испушали, чего ради тое подлинное возраженіе, елико за краткость времени возможно, і ежели часто обдержажая меня болѣзнь не воспрепятствуетъ, разсмотря, Святейшему Правительствующему Синоду при доношеніи своемъ представлю вскорости, а потомъ, въ дополненіе той книги і я, по крайней возможности моею, въ отвѣтахъ противъ раскольщиковъ трудится буду (446 об.) сочиненіемъ вновь книги-жъ, о чемъ Святейшему Правительствующему Синоду и доношеніемъ моимъ октября отъ 16 дня пущеннымъ, предложено.

Святейшаго правительствующаго Синода послушникъ смиренный Арсеній, митрополитъ Ростовскій и Ярославскій сверучно. Ноября, 26-го дня, 1743-го года.

На поелѣ л. 446 помѣта: Слушано декабря 12-го дня 1743-го года. Въ реестръ оберъ-прокурорской записано.

Получивъ «доношеніе», Св. Синодъ счелъ нужнымъ подтвердить, чтобы онъ ускорилъ присылку своего труда¹⁾.

(л. 447) № 70. Въ протоколѣ Святейшаго Правительствующаго Синода декабря 20-го дня, 1743 года написано.

По указу Ея Императорскаго Величества, Святейшій Правительствующій Синодъ, по доношенію синодального члена преосвященнаго Арсенія, митрополита Ростовскаго, коимъ его преосвященство репортуетъ на посланной Ея Императорскаго Величества изъ Святейшаго Синода указъ о полученіи его преосвященствомъ подлинныхъ отвѣтовъ раскольническихъ со внесеніемъ въ томъ доношеніи его преосвященства мнѣніи, что де учиненное покойнымъ Феофилактомъ, архіепископомъ Тверскимъ на оныя раскольническія отвѣты возраженіе надлежитъ по исправленіи выпечатать не замедля, дабы злоухальники и суевѣрцы раскольники на церковь святую блевотить своихъ не испушали, чего ради то подлинное возраженіе, елико за краткость времени возможно, и ежели де часто обдержажая его преосвященства болѣзнь не воспрепятствуетъ, разсмотря, представить въ скорости, а въ дополненіе той книги и его преосвященство въ отвѣтахъ противъ раскольщиковъ трудится будетъ сочиненіемъ вновь книги-жъ, приказали его преосвященству подтвердить еще указомъ, дабы во первыхъ, (л. 447 об.) безъ всякаго продолженія въ какой возможно скорости вышепоказанное возраженіе свидѣтельствомъ окончивалъ, которое по окончаніи

1) Тоже дѣло, л. 441.

2) Тамъ же, л. 446—л. 446 об.

1) Тоже дѣло, л. 447—447 об.

со мнѣніемъ своимъ прислать Святѣйшему Правительствующему Синоду немедленно.

Подлинной протоколъ подписанъ тако: Сумонъ, епископъ Суждольскій. Кириллъ, архимандритъ Троицкій. Платонъ, архимандритъ Рождественскій. Сумонъ, архимандритъ Ушацкій. Петръ, протопопъ Благовѣщенскій. Оберъ-секретарь Яковъ Левандовъ, Секретарь Иванъ Муриновъ. Съ подлиннымъ читалъ канцеляристъ Амосъ Филиповъ.

О возвращеніи подлинныхъ отвѣтовъ обратно въ св. Синодъ свидѣній нѣтъ.

Обращаясь къ описанію рукописи, помѣщенной въ предисловіи къ изданію Р и слѣчая со снимкомъ подписей въ изданіи П (л. 384 об. и 385), мы находимъ полное соотвѣтствіе ихъ съ приведеннымъ выше современнымъ описаніемъ рукописи, составленномъ въ 1743 году. Кроме того, объявлено и записано на книгѣ отъ 8-го ноября 1743 г. и скрѣпы по листамъ секретаря Ивана Муринова. Къ этому мы можемъ еще прибавить отъ себя, что и подпись Д. Викулина вполне соотвѣтствуетъ встрѣченной нами на письмѣ, имъ подписанномъ, а подпись Петра Ануфриева, находящаяся на одномъ документѣ въ дѣлѣ Св. Синода № 403 на л. 300, тоже вполне сходна съ заданной въ П; только въ дѣлѣ онъ подписался такъ: «Петръ Ануфриевъ руку приложилъ». На основаніи всего вышесказаннаго мы вполне склонны принять, по сколько это можетъ быть сдѣлано заочно, т. е. не имѣя передъ глазами оригинала, по которому исполнено изданіе, что въ рукахъ издателей была действительно подлинная рукопись *Отвѣтовъ*, которая въ свое время была подана Выговцами іеромонаху Неофиту¹⁾.

Столь цѣнный оригиналъ, воспроизведеніе котораго выпало на счастливую долю издателей П и Р, естественно налагало на нихъ нравственную обязанность воспроизвести его возможно точно, что не столь трудно достижимо при помощи славянскаго шрифта.

Обратимся же теперь къ разсмотрѣнію перваго и втораго изданій, т. е. П и Р.

1) Мы можемъ еще сообщить, что слышали, будто въ распоряженіи издателей былъ и второй экземпляръ *Отвѣтовъ*, переданный Олсуфьеву; говорить также, будто черновой экземпляръ *Отвѣтовъ* хранится въ библиотекѣ Рогожскаго кладбища въ Москвѣ.

Здѣсь надо еще сдѣлать оговорку. Несомнѣнно, подлинникъ, по которому печаталось изданіе, заключаетъ въ себѣ лишь текстъ *Вопросовъ* и *Отвѣтовъ* съ обращеніемъ къ Неофиту и надсловіемъ: указы, исторія отвѣтовъ и инструкція, данной Неофиту въ ней быть не могло. Далѣе, что касается орнаментировки и заставокъ въ П и Р, книварныхъ заглавій, то, судя по ихъ характеру, онѣ несомнѣнно взяты изъ очень поздней нарядной рукописи *Отвѣтовъ* и воспроизведены грубовато; тоже должно сказать и о снимкахъ съ подписей въ П: современная намъ техника даетъ возможность воспроизвести все это значительно ближе къ подлиннику и при томъ гораздо изящнѣе. Наконецъ и самый снимокъ съ подписей въ П сдѣланъ неумѣло. Какъ извѣстно изъ приведеннаго выше описанія рукописи, подписей должно быть не восемь, а девять; къ тому же, двѣ строки за подписью Д. Викулина составляютъ окончаніе скрѣпы Шпата Ефремова, съ которой и составится девять подписей. Этого издателя не сообразили. Портретъ А. Денисова, воспроизведенный на заставкѣ въ П, совершенно не передаетъ черты лица знаменитаго учителя. Вѣдь если бы они потрудились спросить кого либо, или просто поспекали бы въ молельныхъ своихъ одновѣрцевъ, они нашли бы, безъ сомнѣнія, портреты, писанные акварелью, воспроизводящіе подъ именемъ А. Денисова совершенно опредѣленное лицо. Кроме того, вѣдь существуетъ и гравированный на мѣди портретъ А. Денисова, указанный у Ровинскаго¹⁾. Изъ простаго уваженія къ издаваемому труду и его автору, неужели нельзя было поискать портрета, а не ограничиваться какими то безобразнымъ, лубочнымъ ешикомъ.

Въ упрекъ издателямъ надо также поставить и то, что они не сочли нужнымъ привести подробное описаніе воспроизводимой рукописи и снимка съ почеркомъ, копии она писана. Вѣдь датированныхъ Поморскихъ рукописей очень малое число и настоящее изданіе дало бы цѣнный матеріалъ для палеографіи ихъ.

Изъ какой рукописи взяты указы, исторія и инструкція, данная

1) Словарь Русскихъ гравированныхъ портретовъ, т. I, столб. 657. Мы имѣемъ икону въ 6 вершковъ съ изображеніемъ А. Денисова; на ней надпись: Андрей пустынный; есть еще двѣ иконы съ болѣе мелкимъ изображеніемъ, также и акварельныя изображенія; всѣ онѣ весьма близки между собой и сходны съ гравированнымъ портретомъ.

Неофиту не известно; все это часто встречается в рукописях. Отвѣтовъ и особаго значенія не представляетъ.

Надо еще замѣтить, что изданіе Р менѣе полно: въ немъ нѣтъ на поляхъ ручекъ благословишихъ, нѣтъ указовъ и инструкцій. Отсутствие ручекъ составляетъ важный ущербъ, такъ какъ и прежде всегда цѣнились только рукописи, имѣвшія на поляхъ ручки: очевидно и это было неизвѣстно издателямъ.

Обратимся къ сличенію текста и начнемъ съ перваго листа.

л. 1.	П.	с. 1.	Р.
	Предисловіе		<i>нѣтъ.</i>
	Гдѣину		господину
	оучителю		учителю
	Неофиту		Неофиту
	смиреномудраго		смиреномудраго
	праваго		праваго
	милосердаго		милосердаго
	всеусерднаго		всеусердно
	покорнаго		покорно
	свѣтѣйшаго		свѣтѣйшій
	свѣтѣйшаго		свѣтѣйшій
	с нами		съ нами
	произшедшемъ		произшедшемъ
	безопасное		безопасное
	насилна		насилна
	произвольнаго		произвольнаго
	свѣдѣтельное		свѣдѣтельное
	премудрое		премудрое
	царское		царское
	человѣколюбіе		человѣколюбіе
	восхваляютъ		восхваляютъ
	возблжаютъ		возблжаютъ

Здѣсь приведены буквенныя различія. Можно подумать, что одно изданіе сохраняетъ тѣлы (П), а другое (Р) ихъ раскрываетъ, не о-

варивая только этого; или: одно (П) употребляетъ оу вмѣсто у, ѿ на ряду съ о, а другое (Р) упрощаетъ правописаніе только тоже безъ оговорки. Но такое предположеніе не оправдывается; на той же сличенной страницѣ обоихъ изданій, на ряду съ приведенными различіями, встречаемъ: оубо, оуказы, ѿбъяви; въ Р. безопасное, а въ П безопасное; Р чрезъ—въ П чрезъ; въ обоихъ сѣдемъ. Опечатками тоже нельзя оправдать приведенныя различія.

Особенно странно видѣть различія въ отвѣтѣ девятомъ, въ «третьемъ омышленіи», гдѣ авторъ строитъ свои доводы о подложности дѣянія собора на Мартина еретика на основаніи сличенія текстовъ харатейнаго оригинала и напечатаннаго съ этого оригинала въ Прагнѣ текста. Въ этихъ страницахъ передача подлинника требуетъ безукоризненной точности, иначе получится новый, вымышленный текстъ и смыслъ доказательства утратится, т. е. иначе говоря, издатели введутъ читателя въ то самое заблужденіе, въ которое введенъ былъ авторъ Отвѣтовъ и которое онъ разъяснилъ и раскрылъ въ этомъ девятомъ отвѣтѣ. Печатать такой текстъ сличеній безъ совершенной точности равносильно совершенному непониманію смысла того, что печатается.

Обратимся опять къ сличенію изданій въ передачѣ сличенія текста соборнаго дѣянія.

	П.	Р.
л. 53 об.	В'лѣто Хрѣтова в'лѣто октябрия в' з днь из' Црѣи града в Русію сей в'лѣто октябрия в' I днь в' семь	с. 78. въ лѣто Хва въ лѣто октябрия въ з день изъ Царя града въ Русію сѣ въ лѣто октябрия въ I день
л. 54.	Латини литургии	с. 79. всем' Латини литургии

	и все цѣло		и всецѣло
	чиновное		чинѡвное
	вкая		въ кая
	прикоемъ		при коемъ
	разсоуднѣ		разсуднѣ
л. 54 об.	гѣати	с. 80.	глаголати
	аллилоуіа аллилоуіа		аллилуіа аллилуіа
	в'его		въ его
	показуется		показуется
	явно		явно
	соуща		суща
	тако		таки
л. 55.	вѣровахъ		вѣроваѣ
	арменскаго		арменскаго
	держахъ		держаѣ
	В'Рѡссіи	с. 81.	Врѡссіи
	В'хожденіи		Вхожденіи
	Мартіне		Мартіне
	с'начала		сначала
л. 55 об.	Оллилоуіа, оллилоіа		оллилуіа, оллилоіа
	оаллилоіа, оаллилоіа		о аллилоіа, о аллилоіа
	оаллилоіа		о аллилоіа
	бюзнериш'		бюзнериѣ
	Мартіна	с. 82.	Мартіна
	Тако		Тако
	в' римъ		въ римъ
	в'новъ		вновъ
	смышляхъ		смышляхъ
	с'плотію		сплотію
	с'нбси		съ нбси

Такия же разночтенія мы встрѣчаемъ и при сравненіи выписокъ, приведенныхъ изъ харатейскаго списка и печатнаго текста дѣяній. Мы не будемъ ихъ выписывать, а отмѣтимъ лишь нѣкоторыя. Заглавіе въ П на

л. л. 54 и 54 об. обозначено: «Въ харатейно^н и печатно^н», а на л. 55 «Въ харатей^н и печат^н»; въ Р всѣ заглавія выписаны полностью, т. е. «Въ харатейномъ и печатномъ». На л. 54 въ П на правомъ полѣ выноска «Митрополитъ рече» поставлена посреди листа и отнесена замѣткой къ тексту: «то довлѣтъ ти сказати»; также ниже противъ «Аще же древле» поставлено: л. 5. Въ Р замѣтки л. 5 нѣтъ вовсе, а на ея мѣстѣ поставлена выноска: «Митрополитъ рече».

Если обратиться къ спискамъ Отвѣтовъ, то принадлежащія намъ два современные подлиннику списка № № 459 и 590 оправдываютъ написаніе П.

Приведемъ еще нѣсколько разночтеній.

	П		Р
л. 20 об.	Первое свидѣтельство ¹⁾ .	с. 27.	Свидѣтельства. Первое ¹⁾ .
	Въ лѣта		Въ лѣто
	взя ис' корсуниа крѣтъ		взя из' Корсуниа крестъ
л. 21 об.	съ этого лета обозначеніе доказательствъ ведется цифрами на поляхъ.		продолжаетъ вести обозначенія прописью въ строку.
	На поляхъ ручки		ручекъ нѣтъ
л. 62 об.	Въ томъ же новопечатномъ дѣянїи		Въ томъ же новопечатнѣмъ дѣянїи
	Θεογνωστωνъ		Θεογνωστωνъ
	Θεογνωστωνъ		Θεογνωστωνъ
	Κυπριανъ		Κυπριανъ
л. 65	Скланяющыяся	с. 95.	скланяющыяся
л. 65 об.	настоящымъ		настоящимъ
	символѣ		символѣ

Итакъ, всюду встрѣчаемъ разночтенія.

1) Это заглавіе.

Любопытно также прослѣдить ихъ въ сличеніи старопечатныхъ и новопечатныхъ книгъ въ отвѣтѣ 31. Здѣсь также важно точное воспроизведеніе текста.

П.	Р.
л. 142. Въ завѣтѣ новопечатномъ	с. 213. Въ завѣтѣ новопечатаннѣмъ
л. 142 об. Въ требищѣ: что сотворивъ жизнь вѣчную наследѣдоу	Въ требищѣ: что сотворивъ жизнь вѣчную наследѣду
А въ завѣтѣ: что сотворю въ животь вѣчныи наследѣдоу	с. 214. А въ завѣтѣ: что сотворивъ, животь вѣчный наследѣдоу

Въ этомъ послѣднемъ случаѣ рукописи даютъ чтеніе Р.

Вотъ еще нѣсколько сличеній:

л. 142 об. злѣ имоущія	с. 214. злѣ имущія
л. 143 немощствующиѣхъ	с. 215. немощствующихъ и въ слѣдъ
л. 143 об. нвслѣдъ	с. 216. своимъ языкомъ
л. 144 своимъ языкомъ единъ кождо	с. 217. единъ кождо
л. 144 об. Ѹ окрестныхъ градовъ ходящія соущія бѣгоговѣнѣ	с. 218. отъ окрестныхъ градовъ ходящія сущія бѣгоговѣнѣ
л. 145 оубѣ будетъ Савль	с. 219. оубѣ будетъ Савль
л. 145 об. Павлови	с. 219. Павлови

Но особенно поучительно сравнить во всѣхъ трехъ изданіяхъ рукоприкладства лицъ, подписавшихъ Отвѣты; онѣ приведены въ П на л. л. 384 об. и 385; въ Р на стр. 590, а въ У на стр. 685 и 686. Замѣтимъ еще странность: издатели Р, приведа въ предисловіи скръщу

по листамъ рукописи Отвѣтовъ, не нашли нужнымъ привести именъ Д. Викулина и Ишата Ефремова въ числѣ другихъ подписавшихъ.

Приводимъ полный текстъ подписей по тремъ изданіямъ для удобства сравненія.

П.	Р.	У.
Дани ²⁰ Викуловъ по совѣту Выгорѣцкаго общеките ²¹ ства братіи руку приложилъ 1723 іюня 21	<i>нѣтъ</i>	Данилъ Викуловъ по совѣту Выгорѣцкаго общекительства братіи Выгопустынныхъ жителей руку приложилъ 1723 іюня 21

К*) симъ нашимъ общесовѣтнымъ¹ Ѹ-вѣтамъ² Боровскаго³ скита выборной Петръ Ануфріевъ⁴ по совѣту того⁵ скита жителей руку приложилъ.

К**) симъ нашимъ общесовѣтнымъ⁶ Ѹ-вѣтамъ⁷ Верховскаго⁸ скита выборной Михайлъ Андреевъ по совѣту Верховскаго⁹ скита жителей руку приложилъ.

К***) симъ нашимъ общесовѣтнымъ¹⁰ Ѹ-вѣтамъ¹¹ Шелтопорожскаго¹² скита выборной Илья Ефремовъ¹³ по совѣту Шелто-

*) Къ симъ общесовѣтнымъ¹ Ѹвѣтамъ² Боровскаго³ Ануфріевъ⁴ тогожъ⁵

**) Къ симъ общесовѣтнымъ⁶ Верховскаго⁸

***) Къ симъ общесовѣтнымъ¹⁰ Ѹвѣтамъ¹¹ Шелтопорожскаго¹² Ефремовъ¹³

роскаго¹⁴ скита жи-
телей руку приложи¹⁵.
К^{***}) симъ на-
шимъ общесовѣтнымъ
ѡвѣтамъ¹⁶ Тагозерска-
го^{****}) скита выбор-
ной Иванъ Михайло¹⁷
по совѣту Тагозер-
скаго[†]) скита жите-
ле¹⁸ руку приложилъ.
К^{††}) симъ напимъ
общесовѣтнымъ¹⁹ ѡ-
вѣтамъ²⁰ Волозер^ека-
го²¹ скита выбо^рно²²
Паве²³ Деме²⁴тне²⁵ по
совѣту Волозе^еркаго²⁶
скита жите^ле^{†††}) ру-
ку приложилъ.
К^{††††}) симъ напимъ ѡ^б-
щесовѣтны²⁷ ѡвѣ-
тамъ²⁸ пусты^нножи-
те²⁹ Савасты³⁰ Сави-
новъ вмѣсто^{††††}) Гав-
шезе^рскаго³¹ скита вы-
бо^рного³² Матвѣя Яко-
влева по его^{†††††}) велѣ-
нію³³ по совѣту того^{*})
скита жителей руку
приложи³⁴.
К^{***}) симъ напимъ
ѡобщесовѣтнымъ³⁵ ѡ-
вѣтамъ³⁶ пусты^нно³⁷
житель Титъ Евсѣ-
евсѣв^{***}) вмѣсто^{****})

¹⁴ Велтопорскаго
¹⁵ приложилъ
^{***}) Къ симъ

¹⁶ ѡвѣтамъ
^{****}) Тагозерскаго
¹⁷ Михайловъ

[†]) Тагозерскаго
¹⁸ жителей
^{††}) Къ симъ
¹⁹ общесовѣтнымъ

²¹ Волозерскаго
²² выборной
²³ Павелъ
²⁴ Дементіевъ
²⁵ Волозерскаго
²⁶ Волозерскаго
^{†††}) жителей
²⁷ Къ симъ
²⁸ общесовѣтнымъ
²⁹ пустынножитель
³⁰ Савастыянъ
³¹ Чавшезетскаго
³² выборнаго
^{††††}) егѡ
³³ велѣнію
^{*}) тогѡ
³⁴ приложилъ
^{**}) Къ симъ
³⁵ общесовѣтнымъ
³⁷ пустынножитель
^{***}) Евсѣевъ

Выговскаго[†]) скита
выбо^рного³⁸ Антонія³⁹ ³⁸выборнаго
Лукина по его вѣлѣ- ³⁹Антонія
нію⁴⁰ по совѣту того⁴¹ ⁴⁰велѣнію
скита жителей руку
приложилъ. ⁴¹ тогѡ

^{***}) вмѣсто
[†]) Выговскаго
³⁸ выборнаго
³⁹ Антонія
⁴⁰ велѣнію
⁴¹ тогѡ

Приведенныхъ выписокъ вполне достаточно, чтобъ убѣдиться въ несоответствіи одного изъ изданій, а быть можетъ и обоихъ, съ обеща- ніемъ издателей дать текстъ подлинника «слово въ слово, буква въ букву», да еще текстъ какаго подлинника! Это уже не замѣна однихъ буквъ другими, а даже цѣлыхъ словъ, что конечно совершенно подрыва- етъ доверіе къ обоимъ изданіямъ.

Кромѣ того, замѣчаемъ, что издатели Р. не служили прочесть руко- прикладства и избрѣли Боровскій (3), Велтопорскій (14), Чавшезер- скій (31) скитъ, а также выборнаго Павла Демантаева (25)!

Но все же напрашивается вопросъ: которое же изъ двухъ изданій имѣетъ большое право стать на первомъ мѣстѣ. Правильный отвѣтъ можетъ быть данъ, конечно, только при сличеніи обоихъ изданій съ подлинникомъ; но все же, судя по близости П къ хорошимъ спискамъ Отвѣтовъ, можно, быть можетъ, отдать ему предпочтеніе передъ Р. Но и это гадательно, такъ какъ списки Отвѣтовъ тоже допускаютъ буквен- ния разночтенія.

Теперь обратимся къ третьему изданію. Издатель его не былъ столь счастливъ, какъ первые два: оригиналъ Отвѣтовъ ему не былъ досту- пенъ. Онъ воспользовался рукописью Отвѣтовъ изъ Погодинскаго собра- нія Императорской Публичной Библіотеки № 1248: такъ значится на послѣдней страницѣ книги. Описанія рукописи нѣтъ, нѣтъ и объясненія, почему онъ выбралъ именно эту рукопись. Но выборъ нужно признать удачнымъ.

Приведемъ здѣсь описаніе рукописи, такъ какъ она заслуживаетъ полнаго вниманія.

Рукопись въ 8, близка по времени къ оригиналу, какъ по бумагѣ¹⁾

1) У Н. П. Лихачева № 70, знакъ филиграніи относится къ 1681 г.

такъ и по почерку. На л. 470 об. имѣется слѣдующая запись: «Препи-
сая въ лѣто отъ сотворенія мира 7237: отъ Рождества же по плоти
Бога Слова 1729 индикта 7 мѣсяца септемвря». Странно, что годъ въ
перечисленіи не вѣрнъ: слѣдуетъ 1728: это можетъ внушить подозрѣ-
ніе въ подлинности записи; впрочемъ, сама рукопись достаточно свидѣ-
тельствуеетъ за себя. Съ палеографической стороны она не заслужи-
ваетъ такого упрека¹⁾. Переплетъ на ней типичный Поморскій съ вы-
битыми узорами, извѣстными по переплетамъ другихъ хорошихъ Помор-
скихъ рукописей. Въогъ содержанія ея.

Л. 1. Оглавленіе. Сверху черная заставка.

л. 8. Предисловіе. Такъ озаглавлено обращеніе къ Неофиту. Сверху
заставка.

л. 16. Увѣщаніе.

л. 18. Начало Отвѣтовъ въ роскошной заставкѣ въ кракахъ съ
золотомъ съ колонками по бокамъ текста.

л. 249. Съ этого листа начинается въ рукописи другой почеркъ.

л. 290. Отсюда до конца рукописи третій почеркъ.

л. 447. Окончаніе Отвѣтовъ: на оборотѣ заставка.

л. 448. Надсловіе Отвѣтовъ. По окончаніи Надсловія приписка:
«Божіею помощію и заступленемъ Пречистыя Богородицы и всѣхъ свя-
тыхъ Вседушное Общестурное Совѣтствованіе Наше
Егда Довершихомъ Итогда Е Рукоприкладываніемъ Достовѣрствовахомъ
Нынѣ Аминь. Лѣто отъ мирозданія 7231-го мѣсяца Іюня 24-го».

л. 453 об. Послѣ окончанія надсловія на л. 453-мъ, на этой
страницѣ почти во всю ея длину, заставка рѣдкаго рисунка²⁾.

л. 454. Краткая исторія съ заставкой надъ текстомъ.

л. 470 об. Лѣтопись. Рукоприкладствъ нѣтъ.

Неоплатно, почему лѣтопись и приписка на л. 453 въ изданіи про-
пущены. Между тѣмъ, послѣдняя приписка встрѣчается только въ весьма

1) Сошлемся здѣсь на авторитетный отзывъ уважаемаго И. А. Бычкова.

2) Такія заставки мы пока встрѣтили еще лишь въ ркп. Древлехрани-
лища Погодина № 1659 (Риторика) и въ нашей № 535, заключающей нотную
книгу священнаго пѣснохваленія духовнаго сладкогласія... праздниковъ господ-
скихъ.

раннихъ спискахъ и вполнѣдствіи утратилась¹⁾. Она любопытна еще и
потому, что въ подчеркнутыхъ литерахъ скрыто имя автора Отвѣтовъ;
если прочесть ихъ съ конца къ началу; получится: АНДРЕЙ ДЕНИ-
СОВЪ.

Въ рукописи рукоприкладства нѣтъ: оно взято, очевидно, изъ П или
Р и какъ видѣли выше, искажено.

Теперь обратимся къ сличенію печатнаго текста съ оригиналомъ.
Начнемъ опять съ Предисловія.

Въ рукописи:	въ У.
л. 1. Сбсенія	с. 1. Спасенія
смиреннооудрагѡ	смиренномудрагѡ
правагѡ	праваго
милосердагѡ	милосердаго
разсужденія	разсужденія
всеоусерднѡ	всеусердно
покорнѡ	покорно
Императорское	Императорское
с заводмѡвъ	съ заводмѡвъ
ѡб'яви	ѡб'яви
благодатное	благодатное
Императорское	Императорское
премоудрое	премудрое
цркое	царское
члѡколюбіе	человѣколюбіе
оублажаютъ	оублажаютъ
возблжають	с. 2. возблжають
оусерднѡ	оусерднѡ

И въ этомъ изданіи встрѣчаемъ тоже неумѣніе буквальной передачи
текста рукописи. И здѣсь эти разночтенія нельзя объяснить какимъ

1) Напримеръ, нашъ № 590, современнѣй написанію Отвѣтовъ, имѣетъ
запись, а № 159, по бумагѣ и по письму очень похожий на оригиналъ изданія
№ 1248), записи не имѣетъ.

либо приемомъ издателя, онѣ являются простымъ послѣдствіемъ невѣжества и нерышавости его. Одновременно въ обоихъ текстахъ находимъ: оучителю, Пешфугу, оубо, благодарными, такъ что нѣтъ, очевидно въ типографскомъ отношеніи недостатка средствъ для точнаго, буквального воспроизведенія текста рукописи. Пѣть и системы въ раскрытіи титлъ. Теперь перейдемъ къ сличенію отвѣта 9-го.

Въ рукописи:	въ У.
Константинъ и избѣжа ис Кіева	с. 87. Константинъ ~ п избѣжа из Кіева
Въ передачѣ текста «въ спискѣ»	
еретика	с. 90. еретика
Мартіна	Мартина
в лѣто	с. 91. въ лѣто
день	днѣ
в семь	въ семь
литургии	с. 92. литургіи
всецѣло	всецѣлу
соблюдоу	соблюдаютъ
Вѣка	Владѣка
в се ^а	въ семь
в ка ^а	въ ка ^а
разсуднѣ	разсуднѣ
въ предѣ	впредѣ
глава ^а	с. 93. главахъ
показуется	показуется
Мартіна	Мартина
еретика	еретика
держа ^а	ст. 94. держахъ
держа ^а	держахъ
В'Россіи	Въ Россіи
Мартіне	Мартине
Гди мой Вѣко	Господи мой Владыко
сначала	с. 95. с'начала

пріахо ^а	пріахомъ
аллилуіа	аллилоіа
аллилоіа	аллилоіа
блюзнеришъ	блюзнеришъ
присланъ	присланъ
архіандритъ	архимандритъ
Мартіна	Мартина
исповѣдуе ^а	исповѣдуемъ

Чтобы не затруднять безконечными сравненіями мы ограничимся лишь на стр. 93 въ сличеніи харакейнаго списка съ печатнымъ.

Въ рукописи:	въ У.
аллилуія, аллилуія, аллилуія	ω аллилуія, ω аллилуія, ω аллилуія

Сравнимъ еще параллельныя мѣста въ 31-мъ Отвѣтѣ, въ сопоставленіи приводимыхъ авторомъ отвѣта разночтеній въ разныхъ новопечатныхъ изданіяхъ. Вотъ нѣкоторые изъ нихъ:

Въ рукописи:	въ У.
Сѣ Іованна в' за ѣ	с. 248. Сѣ Іованна въ ѣ
Іисъ	Іисъ
знаменіе ^а	знаменіемъ
сикоморію	сикоморію
приходя ^а	с. 249. приходятъ
глаголющія	глаголющія
учѣники	оученики
чесо	чесо
вашъ	вашъ
немоцествующихъ	немоцествующихъ
болящ ^{ихъ}	болящихъ
аггль	аггль
кождо	с. 250. кождо
іудеи	іудеи

Мы могли бы, при желаніи, умножить число выписокъ, но врядъ ли это представляется необходимымъ. Видимъ уже изъ приведенныхъ нами, что существуетъ различіе текстовъ не только въ буквахъ, но есть и пропуски и измѣненія словъ. То титлы раскрыты, то опять, неожиданно, буквы подведены подъ титлы безо всякой видимой надобности. Однимъ словомъ, изданіе далеко отстоитъ отъ оригинала.

Перейдемъ наконецъ къ приведенному выше воспроизведенію рукоприкладствъ. Оно очевидно заимствовано изъ П со внесеніемъ еще новыхъ ошибокъ, вслѣдствіе неумѣнія прочесть подписи. Опять видимъ не существующіе «Велтопорскій» и «Чавшезерскій» скиты; но что особенно забавно, такъ это то, что издатель, взявъ подписи изъ П, не понявъ, что Д. Викулинъ не могъ писать одновременно разными почерками: слова: «Выгопустынныхъ жителей руку приложилъ» составляютъ, какъ видно изъ предисловія къ Р, окончаніе подписи И. Ефремова; они писаны другимъ почеркомъ. Издатели Р оказались хитрыи: они прямо начали воспроизведеніе рукоприкладства съ подписи П. Ануфриева. Къ чему, также понадобилось писать годъ и число славянскимъ шрифтомъ, когда въ подлинникѣ, воспроизведенномъ въ П, это писано арабскими цифрами и шрифтомъ русскимъ.

Вотъ, слѣдовательно три изданія Отвѣтовъ, а ни одно изъ нихъ не удовлетворяетъ даже самому снисходительному требованію точнаго воспроизведенія рукописей и оригиналовъ. Это тѣмъ болѣе странно, что всѣ три исходятъ изъ рукъ людей, такъ строго чтущихъ букву. Иная, что они забыли заветы своихъ отцовъ, и не назидались текстомъ отвѣтовъ 9-го и 31, издаваемого сочиненія. Закрывающаяся въ нихъ работа была по времени первымъ палеографическимъ изслѣдованіемъ рукописныхъ текстовъ на Руси.

Нашъ разборъ оконченъ. Объяснимъ же, для чего мы заняли нѣгъ время читателя. Задача наша вовсе не заниматься полемикой или порочить изданія. Мы хотѣли лишь обратить вниманіе старообрядцевъ во первыхъ на то, какую макулатуру преподносятъ имъ ихъ же однобѣрцы-коммерческіе издатели ихъ священныхъ книгъ; во вторыхъ, указать на то, что издавать памятники съ рукописей дѣло вовсе не столь простое, какъ то на первый взглядъ кажется, впрочемъ должны сказать, и не имъ

однимъ. Намъ приходилось слышать отъ лицъ даже причастныхъ къ научнымъ разслѣденіямъ, что издать вполне удовлетворительно памятники литературы по рукописямъ можетъ любой не только начетникъ, но просто грамотный человѣкъ. Вотъ на лицо три примѣра такихъ изданій, и при томъ мы ни на минуту не сомнѣваемся, что всѣ три издателя были исполнены самаго искренняго желанія и усердія сдѣлать ихъ образцовыми по точности выполненія; но, къ сожалѣнію, результаты у всѣхъ трехъ оказались неудовлетворительными. Наконецъ, въ четвертыхъ, мы желаемъ предупредить издателей, затрачивающихъ большія средства на такія изданія, о необходимости примѣнять научные приемы при ихъ исполненіи, и рекомендуемъ обращаться для этого къ ученымъ, въ которыхъ, слава Богу, въ Москвѣ недостатка нѣтъ. Это избавитъ издателей отъ безплодной траты денегъ, дастъ читателямъ дѣйствительно хорошіе тексты, а литературу облегчитъ отъ такой макулатуры, какъ напримѣръ, изданія текста Маттея Властара по какой то рукописи XVIII вѣка, исполненаго въ 1908 г. въ Бальнѣ г. Овчинниковымъ.

В. Дружининъ.

26. 10. 04
Г 2 ПОЛ 1919